



ART IN EMBASSIES EXHIBITION
United States Embassy Kathmandu

ART IN EMBASSIES EXHIBITION

United States Embassy Kathmandu



Established in 1963, the U.S. Department of State's office of Art in Embassies (AIE) plays a vital role in our nation's public diplomacy through a culturally expansive mission, creating temporary and permanent exhibitions, artist programming, and publications. The Museum of Modern Art first envisioned this global visual arts program a decade earlier. In the early 1960s, President John F. Kennedy formalized it, naming the program's first director. Now with over 200 venues, AIE curates temporary and permanent exhibitions for the representational spaces of all U.S. chanceries, consulates, and embassy residences worldwide, selecting and commissioning contemporary art from the U.S. and the host countries. These exhibitions provide international audiences with a sense of the quality, scope, and diversity of both countries' art and culture, establishing AIE's presence in more countries than any other U.S. foundation or arts organization.

AIE's exhibitions allow foreign citizens, many of whom might never travel to the United States, to personally experience the depth and breadth of our artistic heritage and values, making what has been called a: "footprint that can be left where people have no opportunity to see American art."

सन् १९६३ मा स्थापित अमेरिकी विदेश मन्त्रालयको आर्ट इन एम्बसीज् (एआइई) को कार्यालयले अस्थायी तथा स्थायी कला प्रदर्शनी, कलाकारसम्बद्ध कार्यक्रम तथा प्रकाशनहरूको एक वृहत सांस्कृतिक अभियानको माध्यमबाट हाम्रो राष्ट्रको कुटनीतिक जनसम्पर्कको क्षेत्रमा एक महत्वपूर्ण भूमिका खेल्दै आएको छ । स्थापनाको एक दशक अगाडि नै म्युजियम अफ मोडर्न आर्टले यस्तो विश्वव्यापी भिजुवल आर्ट कार्यक्रमको कल्पना गरेको थियो । सन् १९६० को दशकको पूर्वार्धमा राष्ट्रपति जन एफ केनेडीले कार्यक्रमको लागि पहिलो निर्देशकको नाम घोषणा गरे लगत्तै कार्यक्रमले औपचारिक रूप लिएको हो । एआइईले अमेरिका तथा आतिथ्य राष्ट्रका समकालीन कलाहरूको छनौट गरी तथा समकालीन कला सिर्जनाका लागि आर्थिक सहयोग जुटाई अमेरिकी दूतावास, कन्सुलेट र दूतावास गृहहरूमा रहेका २०० भन्दा बढी प्रदर्शनी कक्षमा अस्थायी तथा स्थायी प्रदर्शनीहरू सञ्चालन गर्दछ । यस्ता प्रदर्शनीले अन्तर्राष्ट्रिय दर्शकसमक्ष दुबै राष्ट्रका कला र संस्कृतिमा रहेका महत्ता, सम्भाव्यता र विविधताको बोध दिलाउने गर्छन् । अन्य कुनै पनि अमेरिकी संस्था वा कला प्रतिष्ठानको भन्दा एआइईको उपस्थिति धेरै राष्ट्रमा रहेका छन् ।

एआइईका प्रदर्शनीहरूले विदेशी नागरिकहरूलाई हाम्रो कलात्मक सम्पदा र मूल्य-मान्यताहरूको गहिराइमा र व्यक्तिगत तहमा अनुभव गर्ने अवसर प्रदान गर्छन् । यी प्रदर्शनीले संयुक्त राज्य अमेरिकाको भ्रमण गर्ने अवसर नपाएका विदेशी नागरिकहरूका लागि पनि एक राम्रो अवसर प्रदान गर्ने भएकोले यसलाई "अमेरिकी कलाको अवलोकन गर्ने अवसर नपाएका जनसाधारणका लागि एक सम्भावनाको ढोका रहेको" पनि भनिएको छ ।

Welcome to the Residence of the United States Ambassador to Nepal. The artwork that decorates its walls tells a story – and I hope you can relate to it whether you are Nepali or American. The photographs, paintings, prints, quilts, and tapestries were imaginatively executed by artists in the United States, many from the parts of the country from which my family also hails. The variety represented in this exhibition reflects the diversity of my country – from intricate quilts to contemporary abstracts. Art is about giving everyone a voice, and letting those who experience that art form their own opinions. Our world is richer for the conversations that flow from this creative activity. The same can be said about a strong democracy: it is important to allow free expression, and to discuss the issues, ideas, and inspirations that emerge. In this art exhibition, we see a reflection of the broader values shared by the United States and Nepal.

These works, which showcase the work of female and minority artists, also highlight some of the physical connections between Nepal and the United States. When looking at Colorado landscapes of the Rocky Mountains, you can see the similarities to the Himalayas of Nepal. As you enjoy the exhibition, I hope you are reminded of our common goal of stable, prosperous countries that respect the environment, the people who live in it, and who understand the need to protect both for generations to come.

In art we find a bridge that links cultures. I hope these works ignite a spark in you as they did in me, and give you the chance to ponder some of the opportunities and challenges waiting for both of our countries.

Alaina B. Teplitz, United States Ambassador

*Kathmandu
February, 2017*

अमेरिकी राजदूतको निवासमा यहाँलाई स्वागत छ । यहाँ संग्रहित हरेक कलाकृतिले एउटा कथा बोकेको छ - जुन तपाईं नेपाली वा अमेरिकी जो भएपनि सान्दर्भिक ठान्नुहुन्छ भन्ने आशा गर्दछु । यी फोटो, चित्रकला र बुट्टेदार पर्दाहरू अमेरिकाको विभिन्न ठाउँका कलाकारले कल्पनाशीलताका साथ बनाएका छन्, र थुप्रै यस्ता स्थानहरूबाट छन् जहाँ मेरो परिवार पनि बस्छ । यहाँ प्रदर्शित कलाकृतिहरूको विविधताले मेरो देशको विविधता पनि झल्काउँछ -- हातले बुनेको बुट्टेदार तन्नादेखि समकालीन अमूर्त कलासम्म । कला भनेको सबैलाई एउटा आवाज दिने माध्यम हो जसलाई अनुभव गरेर आफ्नो सोच बनाउने क्षमता समेत प्राप्त हुन्छ । यस्ता रचनात्मक क्रियाकलापले प्रवाह गर्ने वार्तालापले हाम्रो संसारलाई अझै सम्पन्न बनाउँछन् । यही कुरा बलियो लोकतन्त्रको बारेमा पनि भन्न सकिन्छ: स्वतन्त्र अभिव्यक्ति, मुद्दा, विचार र उद्गामी प्रेरणाबारे छलफलको लागि वातावरण मिलाउन महत्वपूर्ण हुन्छ । यहाँ प्रदर्शित कलासंग्रहमा हामीले अमेरिका र नेपालको साझा मुल्य र मान्यताहरूको प्रतिबिम्ब देख्न सक्छौं ।

यी महिला तथा अल्पसंख्यक कलाकारहरूको कुशलता प्रदर्शन गर्ने कलाकृतिहरूले नेपाल र अमेरिकाबीच रहेको भौतिक सम्बन्धको पनि उजागर गर्छन् । कोलोराडोको रकी माउन्टेन्सको परिदृश्य हेर्दा तपाईंले नेपालका हिमालहरूसँग समानता देख्न सक्नुहुन्छ । तपाईंले यहाँ संग्रहित कलात्मक प्रदर्शनीको आनन्द लिदै गर्दा, म तपाईंलाई स्मरण गराउन चाहन्छु कि हाम्रो साझा लक्ष्य भनेको स्थिर र समृद्ध देशहरू हो जहाँ भावी पुस्ताको लागि त्यहाँको वातावरण र त्यहाँ बस्ने मानिसहरूको क्रमशः संरक्षण र सम्मान गरिन्छ ।

कलामा हामीले त्यो सेतु भेट्छौं जसले संस्कृतिहरूलाई जोड्छ । आशा छ, यी कलाकृतिले तपाईंहरूलाई पनि मलाई जसरी अझै उत्प्रेरित गर्नेछन् र हाम्रो दुवै देशको आगामी अवसर र चुनौतीहरूको बारेमा सोच्ने मौका दिनेछन् ।

अलाइना बी. टेपलेट्ज, अमेरिकी राजदूत

काठमाडौं
सन् २०१७ फ्रेब्रुअरी

Tony Abeyta is a contemporary Navajo artist working in mixed media painting. He is a graduate of New York University with an honorary doctorate from the Institute of American Indian Arts, Santa Fe, New Mexico. Abeyta was the 2012 recipient of the New Mexico Governor's Excellence in the Arts award, and was recognized as a Native Treasure by the Museum of Indian Arts and Culture. He currently works in both Santa Fe and Berkeley, California. His work is included in the Smithsonian Institution's National Museum of the American Indian, Washington, D.C.; the Boston Museum of Fine Arts, Massachusetts; the Heard Museum, Phoenix, Arizona; the New Mexico Fine Arts Museum, Albuquerque; the Autry Museum, Los Angeles, California; and the Eiteljorg Museum, Indianapolis, Indiana; as well as in many other public and private collections.

Abeyta's primary focus has been on painting the emotions one experiences in the New Mexico landscape. "There exists a rhythm in the land where I was born. I spend a lot of time deciphering the light, the cascades of mesas into canyons, the marriage between earth and sky and the light as it constantly changes at whim, the intensity of rock formations, and the sage and chamisa that accent this poetic experience, unlike anywhere else I have seen. I am beckoned to remember it and then to paint it."

टोनी अबेटा समकालीन नाभाहो कलाकार हुन्, जो मिक्सड मिडिया पेन्टिङको काम गर्छन् । उनले न्यू योर्क विश्वविद्यालयबाट पढाइ पूरा गरी न्यू मेक्सिकोको सान्टा फेस्थित इन्स्टिच्युट अफ इण्डियन आर्ट्सबाट मानार्थ विद्यावारिधि प्राप्त गरेका छन् । सन् २०१२ मा अबेटाले न्यू मेक्सिको गभर्नरको एक्सलेन्स इन द आर्ट्स पुरस्कार पाए र म्युजियम अफ इण्डियन आर्ट्स एण्ड कल्चरले उनलाई नेटिभ ट्रेजरको मान्यता दियो । हाल उनी सान्टा फे र बर्कली, क्यालिफोर्नियामा कार्यरत छन् । उनको कला वाशिङटन डिसीस्थित स्मिथ्सोनियन इन्स्टिच्युसनको नेसनल म्युजियम अफ द अमेरिकन इण्डियन, म्यासेचुसेट्सस्थित बोस्टन म्युजियम अफ फाइन आर्ट्स, अरिजोनाको फिनिक्सस्थित हर्ड म्युजियम, आल्बर्ककीस्थित न्यू मेक्सिको फाइन आर्ट्स म्युजियम, क्यालिफोर्नियाको लस एञ्जलसस्थित अट्री म्युजियम, इण्डियानाको इण्डियानापोलिसस्थित आइटेलजोर्ग म्युजियमका साथै अन्य थुप्रै सार्वजनिक तथा निजी संग्रहहरूमा समावेश भएको छ ।

अबेटाको मुख्य ध्यान मानिसहरूले न्यू मेक्सिकोको भूदृश्यमा अनुभूत गर्ने भावनाको पेन्टिङ बनाउनुमा केन्द्रित छ । "म जन्मेको भूमिमा एउटा धुन छ । म प्रकाश, मेसाको झरना खोला, धर्ती र आकाशको समागम, निमेषमै परिवर्तन हुने प्रकाश, चट्टान गठनको गहनता र यस काव्यात्मक अनुभूतिलाई उचाल्ने ज्ञान र आकर्षणलाई बुझ्न घण्टौं बिताउँछु, जुन कुरा मैले अरु ठाउँमा देखेको भन्दा भिन्नै छ । म यसलाई सम्झने र त्यसपछि पेन्ट गर्ने सङ्केत पाउँछु ।"



Infinite Wisdom, 2015

*Hand painted multi photo plate lithograph
36 ¾ x 29 in. (93,3 x 73,7 cm)*

*Courtesy of Art in Embassies, Washington, D.C.,
and the Institute of American Indian Arts,
Santa Fe, New Mexico*

“In my art quilts, I try to combine my art training in painting, my love of fabric, and the tradition of American quilting. I unconsciously combine the loose, free feeling of abstract painting with the time consuming and controlled techniques of sewing and beading. Although my work has its roots in Victorian crazy quilts and Native American beadwork, the nostalgia is offset by my interpretations as an artist living today. I continue to use common symbols and quilt patterns and to recycle old gloves and other materials to create a new narrative. The gloves (hands) are reaching and searching for questions and answers about race, the environment, and the human psyche. My quilts are highly embellished with beads, buttons, and paint to enhance the narrative with a unique and personal texture.

I use strip piecing to make my patchwork. I do not measure, but just start cutting and sewing strips usually in combinations of three strips. I then cut these apart into smaller pieces and just keep sewing and adding until it grows into large enough patches to use. I love to create the patchwork. It’s like making lots of small paintings. I then applique the patchwork and other pieces to a background using bugle beads or seed beads. Another style I have started in the last few years is seen in *Mind Games*. I use all commercial fabric, usually of recognizable objects, and then I fuse and cut out those shapes. I iron them on to another fabric forming a face with embellishments. I then bead them to a background instead of using a sewing machine. We go to a summer cabin in Montana and I can’t take all my supplies, so [I] usually work on this style there.”



Mind Games, 2014
 Quilt, 36 ½ x 36 in. (92,7 x 91,4 cm)
 Courtesy of the artist, Rabbit Hash, Kentucky



And I Was the Only One Left, 2012
 Quilt, 49 x 56 in. (124,5 x 142,2 cm)
 Courtesy of the artist, Rabbit Hash, Kentucky

“आफ्नो कलामा म मेरो पेन्टिङको ज्ञान, फेब्रिकप्रतिको मेरो प्रेम र अमेरिकन क्विल्टिङ (सिलाइ कला) को परम्परालाई मिसाउने प्रयास गर्छु । मूर्त पेन्टिङको खुकुलो र स्वतन्त्र भावलाई म नजानिदो पाराले सिलाइ र बिडिङको समय लागे र नियन्त्रित जुक्तिसँग मिसाउँछु । मेरो कलाको उद्गमविन्दु भिक्टोरियन क्रेजी क्विल्ट र नेटिभ अमेरिकन बिडवर्क भए तापनि आजको दिनमा जीवित एक कलाकारका रूपमा मेरो बुझाइले त्यो पुरानो यादको कमीलाई पूरा गरेको छ । म सामान्य प्रतीक र क्विल्टका बुट्टाहरू निरन्तर प्रयोग गरिरहेकै छु र नयाँ कथानक बनाउनलाई पुराना पञ्जा र अरु सामग्रीहरूलाई रिसाइकल गरिरहेकै छु । पञ्जा (हात) हरूले फैलिए वर्ण, वातावरण र मानव मानसिकतासम्बन्धी प्रश्न र उत्तरहरू खोजिरहेका छन् । मेरा क्विल्टहरू बिड, टाँक र पेन्टले निकै सुसज्जित हुन्छन् । नौलो र व्यक्तिगत बनेट सहितको कथानकलाई बढावा दिनका लागि म यस्तो प्रयोग गर्दछु ।

म मेरो प्याचवर्क बनाउनका लागि स्ट्रिप पिसिङ विधि प्रयोग गर्छु । म स्ट्रिपहरूलाई ननापिकनै काट्छु र सिलाउन थाल्छु । प्रायःजसो म तीन स्ट्रिपलाई मिलाएर सिलाउँछु । त्यसपछि म त्यसलाई ससाना टुक्रामा काट्छु र प्रयोग गर्न मिल्ने ठूलो प्याच नबनेसम्म सिलाउँदै र थप्दै जान्छु । मलाई प्याचवर्क बनाउन एकदम मन पर्छ । मलाई थुप्रै ससाना पेन्टिङहरू बनाए जस्तै लाग्छ । त्यसपछि म प्याचवर्क र अरु टुक्राहरूलाई पृष्ठभूमिमा बगल बिड वा सिड बिडलाई प्रयोग गर्दै सुन्दर तरिकाले सिलाउँछु । मैले विगत केही वर्षमा सुरु गरेको अर्को शैली माइण्ड गेम्स मा देखिन्छ । म सबै व्यापारिक कपडा प्रयोग गर्छु । प्रायः चित्र सकिने वस्तुहरूको कपडा प्रयोग गर्छु । त्यसपछि म तिनलाई मिसाउँछु र आकारमा काट्छु । म तिनलाई अर्को कपडामा आइरन गर्छु र यसबाट शृङ्गारयुक्त आकृति तयार हुन्छ । त्यसपछि सिलाइ यन्त्र प्रयोग गर्नुको सट्टा म तिनलाई पृष्ठभूमिमा बिड गर्छु । हामी मोण्टानामा समर क्याबिनमा जान्छौं र म आफूसँग सबै सामग्री लैजान सक्दिनँ, त्यसैले म त्यहाँ यस शैलीमा काम गर्दछु ।”

“My work is about observation and interpretation of the southwestern landscape. I love to travel in the Southwest, to hike and explore. I love to paint the color, light, and vast horizons of this area. I look, and ponder as I hike, sketch, and take photos to use as the source material for the studio. The paintings come out of a tension between observation and abstraction. I think they are most fertile when the tension between these two is palpable.

I lived most of my life in the eastern half of the U.S., studying painting at Yale University (Bachelor of Arts degree) and the Maryland Institute, College of Art (Master of Fine Arts degree) but visited the Southwest yearly, painting and sketching. I moved to Denver in 1997, which has allowed me to explore the mountain west and high deserts regularly; it is a fantastic base of operation. For the last dozen years, I have focused on painting the landscape of the West, which inspires me as no other landscape does. I am drawn to the particular color, the light, and sculptural drama of the western landscape. In part, I hope my works inspire the sense of wonder and transcendence in even the most mundane depictions of the Southwest.”

Shelley Hull has shown her art nationally for the last thirty years in venues such as the New Museum of Contemporary Art in New York City, University Galleries at Illinois State University, Arvada Center for the Arts, and the Foothills Art Center in Colorado. Her work is found in many private collections in the U.S. and in the U.K. She has been honored with awards such as a National Endowment for the Arts, Visual Artist Fellowship Grant in painting (1984). Her art was selected to hang in the Senate Office of Cory Gardner, in Washington, D.C., and is on loan through the Art in Embassies program in Suva, Fiji, through 2016.

“मेरो काम दक्षिणपश्चिमी भूदृश्यको अवलोकन र व्याख्यासँग सम्बन्धित छ । मलाई दक्षिणपश्चिममा यात्रा गर्न, पैदल हिँड्न र त्यहाँको बारेमा थप कुरा थाहा पाउन मन पर्छ । म रङ, प्रकाश र यस क्षेत्रको विशाल क्षितिजको पेन्टिङ गर्न रुचाउँछु । म हेर्छु, हिँड्दै गर्दा विचारमग्न हुन्छु, चित्र बनाउँछु अनि फोटो खिच्छु र त्यसलाई स्टुडियोमा लगेर स्रोत सामग्रीको रूपमा प्रयोग गर्दछु । पेन्टिङहरू अवलोकन र अमूर्तताबीचको तनावका रूपमा निस्कन्छन् । मलाई लाग्छ तिनीहरू सबभन्दा उर्वर त्यस बेला हुन्छन् जब यी दुईबीचको तनाव सुस्पष्ट हुन्छ ।

मेरो अधिकांश जीवन संयुक्त राज्य अमेरिकाको पूर्वी भागमा बित्यो । मैले येल विश्वविद्यालय (स्नातक तह) र मेरील्याण्ड इन्स्टिच्युटको कलेज अफ आर्ट (ललितकलामा स्नातकोत्तर) मा पेन्टिङ पढेँ तर म हरेक वर्ष दक्षिणपश्चिममा जान्थेँ र त्यहाँ पेन्टिङ अनि चित्र बनाउँथेँ । सन् १९९७ मा म डेन्भरमा सरें । त्यहाँ सरेपछि मलाई पर्वतीय पश्चिम र उच्च मरुभूमिमा नियमित पुग्न सजिलो भयो । मेरो कामको लागि त्यो उत्कृष्ट आधारभूमि बनेको छ । विगत एक दर्जन वर्षदेखि म पश्चिमको भूदृश्यका पेन्टिङमा केन्द्रित छु । यो भूदृश्यले मलाई जति प्रेरणा दिन्छ, त्यति अरुले दिँदैनन् । म पश्चिमी भूदृश्यको खास रङ, प्रकाश र मूर्ति शिल्पप्रति आकर्षित छु । मलाई के आशा छ भने अलिकति भए पनि मेरो कामले दक्षिणपश्चिमको साधारणभन्दा साधारण प्रतिनिधित्वमा समेत आश्चर्य र पूर्णताको भावना प्रेरित गर्नेछ ।”

शेल्ली हलले विगत ३० वर्षदेखि राष्ट्रव्यापी रूपमा आफ्नो चित्रकला प्रदर्शन गरेकी छिन् । उनले न्यूयोर्क सहरस्थित न्यू म्युजियम अफ कन्टेम्पोरेरी आर्ट, एलेनोइ स्टेट युनिभर्सिटीस्थित युनिभर्सिटी ग्यालेरीज, अर्वाडा सेन्टर फर आर्ट्स र कोलोराडोस्थित फुटहिल्स आर्ट सेन्टर लगायतका स्थानहरूमा कला प्रदर्शनी गरिसकेकी छिन् । संयुक्त राज्य अमेरिका र बेलायतका निजी सङ्ग्रहहरूमा समेत उनको कला भेटिन्छ । उनी नेसनल इन्डाउमेण्ट फर द आर्ट्स, भिजुअल आर्टिस्ट फेलोशिप ग्राण्ट इन पेन्टिङ (१९८४) जस्ता पुरस्कारबाट सम्मानित भएकी छिन् । उनको चित्रकला कोरी गार्डनरको वाशिङ्टन डि.सी.स्थित सिनेट कार्यालयको भित्तामा सजाउनका लागि छानिएको थियो भने फिजीस्थित सुभाको आर्ट इन एम्बेसीज कार्यक्रमअन्तर्गत सन् २०१६ भरि भाडाका लागि उपलब्ध छ ।



Steamboat Springs Morning, 2015
Acrylic on canvas, 24 x 18 in. (61 x 45,7 cm)
Courtesy of the artist, Denver, Colorado

“Art is my passion! I have been drawing since I could hold a pencil. Though I was recognized for my artistic talents, I didn’t do well in school. My parents, who were avid readers, wondered why I couldn’t read. I loved picture books and drew prolifically. Teachers in elementary school would send me from classroom to classroom to draw on their chalkboards, and in high school I was in charge of the bulletin boards. Time out of the classroom suited me. I was certainly not the academic that my older brother was. As an adult I discovered the reason I find reading so difficult is that I suffer from severe dyslexia.

If I put a pencil down I will pick up a paintbrush, camera, or some other artistic tool to feed my creative craving. Irving Stone said it perfectly in *The Agony and The Ecstasy*, ‘One should not become an artist because he can but because he must. It is only for those who would be miserable without it.’

Art is my medicine. It has helped me through difficulties, illnesses and grief. A certain peace comes over me when I work. Whether with brush, stylus, or camera the process of creating the work is the most enjoyable part. During a creative binge, it seems as though I am transported to another world where I may have an enlightening interlude with a profound thought. It feels as though the work is coming through me rather than from me. It is very stimulating and vital to my peace of mind. I have been called an Artist’s Artist.”

In 1971 Susan Makara received a Bachelor of Fine Arts degree in communication arts and design from Virginia Commonwealth University in Richmond. After graduation, she joined Model Secondary School for the Deaf, located on Gallaudet University’s campus in Washington, D.C. As assistant art director there, she created highly illustrated textbooks and taught black and white dark room techniques to interested high school students as an after school elective.

Moving to Colorado in 1973, Makara took up stained glass and opened a business designing and constructing decorative windows and doors. She relocated to Alexandria, Virginia, in 1975. Glass commissions include works for James Brady, Barbara Bush, and the Garden Court in Jordan’s Royal Palace. A representative from the School of Art Museum in Buenos Aires, Argentina, purchased a painting for its collection, and the U.S. State Department purchased paintings for embassies in Germany and Nigeria. In 2012, Alexandria’s Torpedo Factory Art Center named Makara Artist of the Year.

“कला मेरो प्रेम हो । म पेन्सिल समाउने भएदेखि नै चित्र कोरिरहेकी छु । मभिल कलात्मक प्रतिभा भए तापनि स्कुलको पढाइमा मैले त्यति राम्रो गरिनँ । मेरा बाआमा धेरै पुस्तक पढ्नुहुन्थ्यो र मैले किन पढ्न नसकेकी हुँला भनेर आश्चर्य मान्नुहुन्थ्यो । मलाई चित्र पुस्तक मन पर्थे र बेसरी चित्र कोर्थे । प्राथमिक विद्यालयमा शिक्षकशिक्षिकाले मलाई एउटा कक्षाकोठादेखि अर्को कक्षाकोठामा पठाएर कालोपाटीमा चित्र कोर्न लगाउँथे भने माध्यमिक विद्यालयमा मैले बुलेटिन बोर्डको जिम्मेवारी पाएँ । मेरो लागि कक्षाकोठा बाहिरको समय बढी उपयुक्त हुन्थ्यो । म मेरा दाइ जति पढ्न्ते त छँदै थिइनँ । वयष्क भएपछि मैले आफू डिसलेक्सिया भन्ने रोगको गम्भीर बिरामी रहेछु र त्यस कारण मलाई पढ्न कठिन भएको रहेछ भन्ने कुरा थाहा पाएँ ।

पेन्सिल नसमाएको बेला म कुची, क्यामेरा वा अन्य कला औजार समाएर आफ्नो सिर्जनात्मक तृष्णा मेट्छु । *द एगोनी एण्ड एक्स्टेसी* भन्ने चलचित्रमा अर्भिड स्टोनले एकदम सही भनेका छन्, ‘कलाकार बन्नैपर्ने मान्छे माल कलाकार बनुपर्छ । कलाकार बन्ने खुबी भएको मान्छे कलाकार बन्नैपर्छ भन्ने छैन । कला भनेको तिनीहरूका लागि माल हो जसको जीवन कला बिना निरस हुन्छ ।’

कला मेरो औषधि हो । यसले मलाई कठिनाइ, बिमार र शोकका बेलामा सहयोग गरेको छ । मैले काम गर्दै गर्दा मलाई एक प्रकारको शान्तिको अनुभूति हुन्छ । पेन्सिल, कलम वा क्यामेरा जेसुकै प्रयोग गरेर होस्, कला सिर्जना गर्ने प्रक्रिया मलाई सारै आनन्ददायी लाग्छ । कला सिर्जना गर्ने पलमा मलाई अर्कै दुनियाँमा पुगे जस्तो लाग्छ, जहाँ म गहिरो सोचसँगको ज्ञानवर्द्धक अन्तरालमा पुगेकी पनि हुन सक्छु । काम मेरो लागि आउने नभई मभिलबाट आए जस्तो लाग्छ । मेरो मनको शान्तिका लागि यो निकै प्रेरक र महत्त्वपूर्ण छ । मलाई कलाकारको पनि कलाकार भनिएको छ ।”

सन् १९७१ मा सुजन मकराले भर्जिनियाको रिचमण्डस्थित भर्जिनिया कमनवेल्थ युनिभर्सिटीबाट सञ्चार कला र डिजाइनमा ललितकलामा स्नातक हासिल गरिन् । स्नातकपछि उनले वाशिङ्टन, डि.सी.स्थित मोडेल सेकेण्डरी स्कुल फर द डेफमा काम थालिन् । सहायक कला निर्देशकका रूपमा त्यहाँ उनले चित्रचित्रले सुसज्जित पाठ्यपुस्तक तयार पारिन् र माध्यमिक विद्यालय तहका इच्छुक विद्यार्थीहरूलाई स्कुल बिदा भइसकेपछिको ऐच्छिक विषयका रूपमा श्यामश्वेत डार्क रुम जूकितहरू सिकाइन् ।

सन् १९७३ मा कोलोराडो बसाइ सरेकी मकराले सिसामा बुट्टा भर्ने काम थालिन् र सजावटयुक्त झ्यालढोका डिजाइन र निर्माण गर्ने व्यवसाय सुरु गरिन् । सन् १९७५ मा उनी भर्जिनियाको एलेक्ज्याण्ड्रियामा सरिन् । उनले जेम्स ब्र्याडी, बाब्रा बुश र जोर्डनको राजदरबारको गार्डन कोर्टका लागि समेत सिसा चित्र तयार पारेकी छिन् । अर्जेण्टिनाको ब्यनोस आइरेसस्थित स्कुल अफ आर्ट म्युजियमका प्रतिनिधिले सङ्ग्रहणका लागि उनको पेन्टिङ खरिद गरे भने अमेरिकी विदेश मन्त्रालयले जर्मनी र नाइजेरियास्थित आफ्ना दूतावासहरूका निम्ति पेन्टिङहरू खरिद गर्यो । सन् २०१२ मा एलेक्ज्याण्ड्रियास्थित टोपेडो फ्याक्ट्री आर्ट सेन्टरले मकारालाई वर्षका कलाकारको रूपमा घोषणा गर्यो ।



Convivial Rocks, 2015. Oil and metallic leaf, 24 x 36 in. (61 x 91,4 cm). Courtesy of the artist, Alexandria, Virginia

“I live to be creative. I am inspired by things I see around me – a line, a shadow, a texture, a color. Form and shape and how color masses interact – it’s all part of what gets me going in a creative pursuit. It seems that many of my artistic ideas come to me early in the morning, when I’m half way between sleep and awake.”

Carol Nelson is an award-winning Colorado mixed media artist and educator. Her work, known for its vibrant colors and unusual materials and textures, ranges from realism to abstraction. Nelson’s love of experimenting with new materials and techniques has led to the development of unique processes that she uses in her art and shares with other artists in the popular workshops she conducts around the country. Her palette is rich, earthy, and saturated with the colors of nature.

Nelson is a certified Golden Art Educator, a member of the International Society of Experimental Artists, and a signature member of the International Society of Acrylic Painters.

“म सिर्जनशील हुनका लागि जिउँछु । म आफू वरपर देखेका रेखा, छाया, बनावट र रङ जस्ता कुराहरूबाट प्रेरित हुन्छु । स्वरूप र आकारका साथै रङहरू कसरी अन्तरक्रिया गर्छन् – यी सबै कुराहरूले पनि मलाई सिर्जनशीलताको खोजीमा अघि बढाउँछन् । मभित्र कलात्मक विचारहरू एकाबिहानै आए झैं लाग्छ, जति बेला म तन्द्रामा हुन्छु ।”

क्यारोल नेल्सन कोलोराडोकी पुरस्कार विजेता मिक्स्ड मिडिया आर्टिस्ट र शिक्षिका हुन् । जीवन्त रङ र अस्वाभाविक सामग्री तथा बनावटका लागि चर्चित उनको कला यथार्थदेखि अमूर्ततासम्म फैलिएको छ । नयाँ सामग्री तथा विधिहरूसँग एक्सपेरिमेण्ट गर्ने नेल्सनको प्रेमले उनको कलामा प्रयोग हुने नौला प्रक्रियाहरूको विकासमा योगदान गरेको छ, जुन कुरा उनी देशभरि आयोजना गर्ने लोकप्रिय कार्यशाला गोष्ठीहरूमा अन्य कलाकारहरूसँग साटासाट गर्छिन् । उनको प्यालेट समृद्ध, माटोयुक्त र प्रकृतिका रङहरूले भरिएको छ ।

मान्यताप्राप्त गोल्डेन आर्ट एजुकएटरका रूपमा रहेकी नेल्सन इन्टरनेशनल सोसाइटी अफ एक्सपेरिमेण्टल आर्टिस्ट्सकी सदस्य र इन्टरनेशनल सोसाइटी अफ एक्रिलिक पेन्टर्सकी सिद्धहस्त सदस्य समेत हुन् ।

Aspen View, 2010
Oil on canvas, 24 x 48 in. (61 x 121,9 cm)
Courtesy of the artist, Aurora, Colorado



“After an initial foray in painting, I discovered quilting in 1983. In contrast to painting on canvas, I was drawn to the tactile quality and richly expressive value of fabric and thread. Most of my work is realistic, based on my own photos of my garden and pictures from books. I begin with my own hand-dyed fabric and have increasingly incorporated other mediums such as pastel, paint, ink and resist. The versatility these mediums offer in conjunction with the craftsmanship of quilting continues to be both challenging and rewarding.

I find nature to be an endless source of inspiration, and I suppose my life on the shores and in the mountains of California have influenced me most. I begin conventionally by breaking down a design into its most basic elements of shape and color. However, somewhere in the process my vision skews – colors become bolder, shapes and subjects get larger. It is through this use of exaggerated colors and shapes that I hope to inspire the viewer and celebrate the beauty and spectacle of mother nature.”

Velda Newman is an internationally recognized contemporary quilt artist, author, and lecturer from Northern California. Known for her large scale, mostly organic designs, she creates original quilts of exceptional beauty and craftsmanship. For the past eighteen years, her work has appeared in many national and international exhibitions and has been featured in over thirty publications, including *Quilter's Newsletter* and *Threads* magazine.

“पेन्टिङमा प्रारम्भिक प्रयत्न गरेपछि मैले सन् १९८३ मा क्विल्ट मेकिङ कला पत्ता लगाएँ । क्यान्वासमा पेन्टिङ गर्नुको विपरित म कपडा र धागोको मूर्त गुण र अभिव्यक्ति क्षमताप्रति आकर्षित भएँ । मेरो अधिकांश कला यथार्थपरक छ, जुन मेरो बगैँचाका तस्बिर र पुस्तकका चित्रहरूमा आधारित छ । म आफ्नै हातले रङ्गाएको कपडाबाट सुरु गर्छु र मैले पेस्टल, पेन्ट, मसी र रेसिस्ट जस्ता अन्य माध्यमहरूलाई बढ्दो क्रममा समाहित गरेकी छु । क्विल्ट मेकिङको शिल्पसँगै यी माध्यमहरूले प्रदान गर्ने परिवर्तनशीलता मेरो लागि चुनौतीपूर्ण र आनन्ददायी दुवै छन् ।

मेरो लागि प्रकृति प्रेरणाको असीम स्रोत हो र मलाई लाग्छ क्यालिफोर्नियाका समुद्री किनार र पर्वतहरूमा बितेको जीवनबाट म सबैभन्दा बढी प्रभावित भएकी छु । म परम्परागत शैलीमा डिजाइनलाई त्यसको आकार र रङका सबैभन्दा आधारभूत तत्वहरूमा टुक्राउँछु । यद्यपि, प्रक्रियाको कुनै चरणमा मेरो दृष्टि उँभो लाग्छ र रङहरू बलिया बन्छन् अनि आकार र विषयहरू ठूला बन्छन् । यी अतिरञ्जित रङ र आकारको प्रयोगमार्फत म दर्शकहरूलाई प्रेरित बनाउने आशा राख्छु र प्रकृति माताको सौन्दर्य र चमत्कारको उल्लास मनाउँछु ।”

उत्तरी क्यालिफोर्नियाकी भेल्डा न्यूम्यान अन्तर्राष्ट्रिय ख्याति कमाएकी समकालीन क्विल्ट आर्टिस्ट, लेखिका र लेक्चरर हुन् । अक्सर अर्गानिक डिजाइन धेरै मात्रामा उत्पादन गर्नका लागि चर्चित उनी असाधारण सौन्दर्य र कलाशिल्प सहितका मौलिक क्विल्टहरू बनाउँछिन् । विगत १८ वर्षदेखि उनको कला कतिपय राष्ट्रिय तथा अन्तर्राष्ट्रिय प्रदर्शनीका साथै *क्विल्टर्स न्युजलेटर* र *थ्रेड्स* पत्रिका लगायतका ३० भन्दा बढी प्रकाशनहरूमा समेटिएको छ ।



Baskets, 1999. Textile, 42 x 44 in. (106,7 x 111,8 cm). Courtesy of the artist, Nevada City, California

LISA CAMERON RUSSELL | 1968

www.lisajcameron.com

Lisa Cameron Russell is a contemporary naturalist, creating large-scale public works and privately commissioned paintings. Russell's painting technique remains consistent yet the subject matter is expansive. The contrasting delicate ribbons, heavy bands, drips, and splashes of color are layered together to build illuminated subject matter. The paintings culminate in whimsical energy, layered dimensions, and unexpected detail, depending upon the viewer's distance from the work. Acknowledging her education, the artist recognizes her approach can be described and understood quickly as combining the plays on impressionist painters' "spirit of place" and more contemporary applications, including Jackson Pollock's "targeted paint" technique.

लिसा क्यामेरोन रस्सेल सार्वजनिक र निजी सङ्कलनमा राखिएका ठूलो माताका पेन्टिङ सिर्जना गर्ने समकालीन प्रकृतिवादी हुन् । रस्सेलको पेन्टिङ गर्ने तरिकामा एकरूपता भए पनि उनको विषयवस्तु विस्तृत छ । विरोधाभासी कोमल रिबन, गह्रौँ ब्याण्ड, रङका थोपा र छिटालाई एकै ठाउँमा मिलाएर प्रज्वलित विषयवस्तु बनाइन्छ । दर्शक र कलाकृतिबीचको दूरी हेरी पेन्टिङहरू अद्भूत ऊर्जा, पलदार आयाम र अनपेक्षित वृत्तान्तमा टुङ्गिन्छन् । आफ्नो शिक्षालाई स्वीकार गर्दै कलाकारले के बुझेकी छिन् भने उनको विधिलाई इम्प्रेसनिस्ट पेन्टरहरूको "स्पिरिट अफ प्लेस" र ज्याक्सन पलकको "टार्गेटेड पेन्ट" लगायतका समकालीन प्रयोगहरूको मिश्रणका रूपमा व्याख्या गर्न र बुझ्न सकिन्छ ।



Prairie Cactus I, 2013. Latex enamel painting on gallery wrapped canvas, triptych overall: 48 x 60 in. (121,9 x 152,4 cm). Courtesy of the artist, Fort Collins, Colorado



Gateway (Aspen, Colorado)
October 4, 2013
Color photograph
24 x 36 in. (61 x 91,4 cm)
Courtesy of the artist,
Carbondale, Colorado

“Most of my happiest memories, I have seen through the lens of my camera.”

Shannon Szczekot was raised in a small town in North Florida and has lived throughout the South. As soon as she was old enough to travel on her own, she had a yearning to explore and travel the world. At the age of twenty-two, while participating in a Charity Challenge event through Disney World, in Orlando, Florida, she met Pamela Mathues, a Disney animator, artist, and photographer, who introduced her to photography. Szczekot ventured west and made Aspen, Colorado, her home in 1999.

Having been a whitewater rafting guide on the Ocoee River in Tennessee, it was natural for Szczekot to combine photography with adventure trips. From the experience of an ‘All Artist’ Grand Canyon rafting trip organized by professional river guides and artists, she has continued to expand her repertoire

from photography workshops in Paige, Arizona; to Kauai, Hawaii; and Aspen, Colorado. Szczekot has found much of her inspiration from photographers she has met and worked with while traveling.

In 2014, after returning from a photographic safari in Africa, Szczekot was reminded of the magic photography offers by allowing one to share his or her unique sights and experiences. While in Moshi, Tanzania, Szczekot had the opportunity to spend time and do some photography with children at the Pamoja Tunaweza Boys and Girls Club. To see the joy in the eyes of these beautiful children, learning and participating, ignites a passion to share what she has learned along the way.

“If someone finds beauty in the images I captured, then I believe they have seen one of my happiest moments.”

Prayer Flags over Colorado
February 1, 2014
Color photograph
24 x 36 in. (61 x 91,4 cm)
Courtesy of the artist,
Carbondale, Colorado



“मेरा सबैभन्दा सुखद पलहरूमध्ये धेरै ओटा मैले मेरो क्यामेराको लेन्सबाट देखेको छु ।”

शानन सजीकट उत्तर फ्लोरिडाको सानो सहरमा हुर्किएको हुन् र उनले दक्षिण क्षेत्रभरि बसोबास गरेकी छिन् । एकलै यात्रा गर्नसक्ने भएपछि उनीभित्र संसारका बारेमा थप जान्ने र विश्वभर भ्रमण गर्ने उत्सुकता पलायो । २२ वर्षको उमेरमा डिसे वल्डमार्फत फ्लोरिडाको ओरल्याण्डोमा एक च्यारिटी च्यालेञ्ज कार्यक्रममा सहभागी हुने क्रममा उनले पामेला म्याथुएससँग भेटिन् । डिसेकी एनिमेटर, कलाकार र फोटोग्राफर पामेलाले उनलाई फोटोग्राफीसँग परिचित गराइन् । सजीकटले अमेरिकाको पश्चिम भाग पुग्दै सन् १९९९ मा कोलोराडोको एस्पेनलाई आफ्नो घर बनाइन् ।

टेनेसीको ओकोई नदीमा ह्याइट वाटर राफ्टिङ गाइडका रूपमा काम गरेकीले सजीकटका लागि साहासिक यात्रासँगै फोटोग्राफीलाई मिसाउनु प्राकृतिक कुरा थियो । व्यावासायिक नदी गाइड तथा कलाकारहरूद्वारा आयोजित ग्राण्ड क्यान्यन राफ्टिङ यात्राको ‘अल आर्टिस्ट’ अनुभवबाट उनले एरिजोनाको पेइजदेखि कोलोराडोको एस्पेनसम्म आफ्नो प्रदर्शनी र फोटोग्राफीसम्बन्धी कार्यशालाहरू

विस्तार गर्ने क्रमलाई निरन्तरता दिएकी छिन् । सजीकटले यात्राको क्रममा आफूले भेटेका र काम गरेका फोटोग्राफरहरूबाट ठूलो प्रेरणा पाएकी छिन् ।

सन् २०१४ मा अफ्रिकाको फोटोग्राफिक सफारीबाट फर्किएपछि सजीकटलाई फोटोग्राफीले आफूले देखेका अतुलनीय दृश्य र बटुलेका अनुभवहरू एकार्कासँग साटासाट गर्ने जादू प्रदान गर्दा रहेछ भन्ने कुराको स्मरण भयो । टाञ्जानियाको मोशीमा हुँदा सजीकटले पमोजा टुनावेजा बोयज एण्ड गर्ल्स क्लबमा बालबालिकाहरूसँग केही समय बिताउने र फोटोग्राफी गर्ने मौका पाइन् । जीवनयात्राका क्रममा आफूले जानेबुझेको कुरा बाँड्दै हिँड्ने उनीभित्रको अनुराग सिक्दै र सहभागी हुँदै गरेका यी सुन्दर बालबालिकाका आँखामा उनले देखेको उन्मादले जन्माएको हो ।

“यदि कसैले मैले कैद गरेका तस्विरहरूमा सौन्दर्य पाउँछ भने मलाई लाग्छ उसले मेरो सबैभन्दा सुखद पलमध्येको एक पल देखेको छ ।”

“First there is a mountain, then there is no mountain, then there is.”
~ Donovan (British singer /songwriter; from There is a Mountain, 1967)

“In the world around me I may see a flash of color, a particular form of a tree, the sudden movement of a bird, the march of a squadron of clouds, or the pale blue vapor trail of a passing jet, and each moment or event may become the reason for a big brush stroke, the arch of a curve, a shape, a color, a line, or the plan for a whole composition. The world enters through my eye, travels back out through my hand, reformed by my brain and informed by my heart. My paintings create the place where all this digesting comes to rest.”

Internationally known for his fine art, Richard Thompson has enjoyed a five-decade career as an exhibiting artist. As a dean of the School of Art and Design at Alfred University in New York, and as a professor of painting at the University of Texas at Austin, Thompson enjoyed over thirty years as an educator. Since the early 1990s, he has maintained a studio in Oregon and in 2011, he returned to his hometown of Dayton, Ohio, where he paints full-time. When not in the studio he fly fishes for trout in the lakes and streams of the Pacific Northwest.

Since Thompson began painting in the 1960s, he has used a visual vocabulary of landscape and still life images. Now, fifty years later, those images continue to mature. The paintings grow from all that he sees and all that he thinks about in the world around him. Over the last decade, Thompson has explored the rural, agricultural landscape of the American West, with its distant horizons, far away mountains, geometric field patterns, and farm buildings seen as if they are still life elements on a wide, vast table.

Thompson has been included in many high-profile exhibitions, including the 1975 and 1981 Art Biennial Exhibition at the Whitney Museum of American Art in New York City. Most recently, he was one of fifteen artists selected for Portland2014: A Biennial of Contemporary Art, curated by Amanda Hunt, Curator-at-Large for LA><ART, Los Angeles (California). His art has been exhibited at the Smithsonian Institution in Washington, D.C.; the Palm Desert Museum in Palm Springs, California; the Portland Art Museum in Oregon; and the Modern Art Museum, Ft. Worth, Texas. Thompson's work has also been the subject of several museum one-person exhibitions in the Northeast and Southwest. A testament to the value of his art, Thompson's works are included in several permanent collections in the United States and abroad.

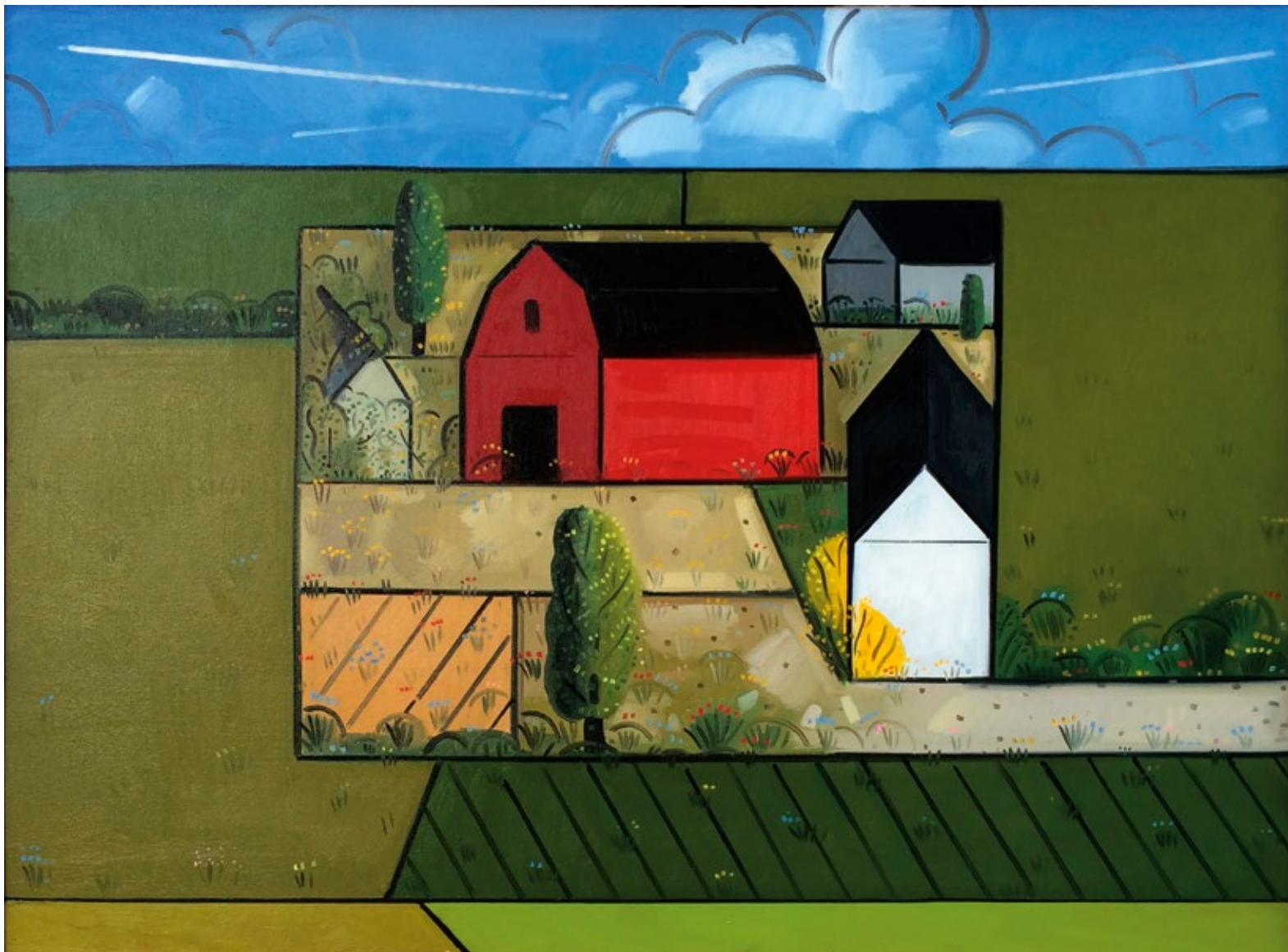
“आफू वरपरको संसारमा म रडको चमक, रुखको निश्चित स्वरूप, चराको आकस्मिक चाल, बादलको उडाइ वा जेट विमानले बनाएको हल्का नीलो वाष्प मार्ग देख्न सक्छु र हरेक क्षण वा घटना कुचीको विशाल घर्षण, वक्ररेखाको तोरण, आकृति, रड, रेखा वा पूर्ण रचनाकै लागि योजनाको कारण बन्न सक्छ ।

संसार मेरो आँखाबाट भित्र पस्छ र मेरो हातबाट फेरि बाहिर निस्कन्छ, मेरो दिमागबाट सुधार हुँदै र मेरो मनबाट सुसूचित हुँदै । मेरा पेन्टिङहरूले त्यो स्थान सिर्जना गर्दछन्, जहाँ यो सबै पाचनले विश्राम पाउँछ ।”

ललितकलामा अन्तर्राष्ट्रिय ख्याति कमाएका रिचार्ड थम्पसन पाँच दशकदेखि प्रदर्शनकारी कलाकारको रूपमा काम गर्दै आएका छन् । न्यूयोर्कस्थित अल्फ्रेड विश्वविद्यालयको स्कुल अफ आर्ट एण्ड डिजाइनका डिन र अस्टिनस्थित टेक्सास विश्वविद्यालयका प्राध्यापकका रूपमा थम्पसनले ३० वर्षभन्दा लामो समय शिक्षण पेसामा समेत बिताएका छन् । सन् १९९० को दशकको सुरुदेखि उनले ओरेगनमा स्टुडियो राखेका छन् र सन् २०११ मा उनी ओहाइयोस्थित आफ्नो गृहनगर डेटनमा फर्के, जहाँ उनी पूर्णकालीक रूपमा पेन्टिङ गर्छन् । स्टुडियोमा नभएको बेला उनी प्यासिफिक नर्थवेस्टका तलाउ अनि खोलाहरूमा माछा मार्न जान्छन् ।

थम्पसनले सन् १९६० को दशकमा पेन्टिङ गर्न थालेदेखि भूदृश्य र अचल जीवन तस्विरका लागि उनले दृश्य शब्दावली प्रयोग गरेका छन् । ५० वर्षपछि अहिले आएर ती तस्विरहरू अझै परिपक्व बनिरहेका छन् । आफू वरपरको संसारमा उनी जति देख्छन् र जति सोच्छन्, त्यसकै आधारमा उनका पेन्टिङहरूको वृद्धि हुन्छ । विगत एक दशकमा थम्पसनले अमेरिकाको पश्चिमी भूभागमा ग्रामीण, कृषि भूदृश्यहरूका बारेमा थप जानकारी बढेले । हिमालपरको त्यहाँको दूर क्षितिज, खेतका ज्यामितीय आकार र फार्म भवनहरू चौडा, ठूलो टेबलमा फिजाएर राखिएका अचल जीवनका तत्त्वहरू हुन् कि जस्तो लाग्छ ।

थम्पसनका कलाकृति न्यूयोर्क सहरस्थित हिट्नी म्युजियम अफ अमेरिकन आर्टमा सन् १९७५ र १९८१ का आर्ट बाइनिपल एक्जिबिसन लगायतका कतिपय उच्चस्तरीय प्रदर्शनीमा समावेश गरिएका छन् । सबैभन्दा पछिल्लो समयमा उनी पोर्ल्याण्ड २०१४ : अ बाइनिपल अफ कन्टेम्पोरेरी आर्टका लागि छानिने १५ मध्ये एक कलाकार थिए । उक्त प्रदर्शनीलाई लस एञ्जलस (क्यालिफोर्निया) स्थित एल.ए. ><आर्टकी महाक्युरेटर अमाण्डा हटले क्युरेट गरेकी थिइन् । उनका कलाकृतिलाई वाशिङ्टन, डिसीको स्मिथ्सोनियन इन्स्टिट्युसन, क्यालिफोर्नियाको पाल्म स्प्रीङ्सस्थित पाल्म डेजर्ट म्युजियम, ओरेगनको पोर्टल्याण्ड आर्ट म्युजियम र टेक्सासको फोर्ट वर्थस्थित मोडर्न आर्ट म्युजियममा प्रदर्शनका लागि राखिसकिएको छ । थम्पसनका कलाकृतिहरू अमेरिका र विदेशका कतिपय स्थायी सङ्ग्रहहरूमा समावेश हुनुले पनि उनको कलाको महत्त्वलाई झल्काउँछ ।



Prairie Fields #15, 2010. Oil on canvas, 36 x 48 in. (91,4 x 121,9 cm). Courtesy of the artist and William Havu Gallery, Denver, Colorado

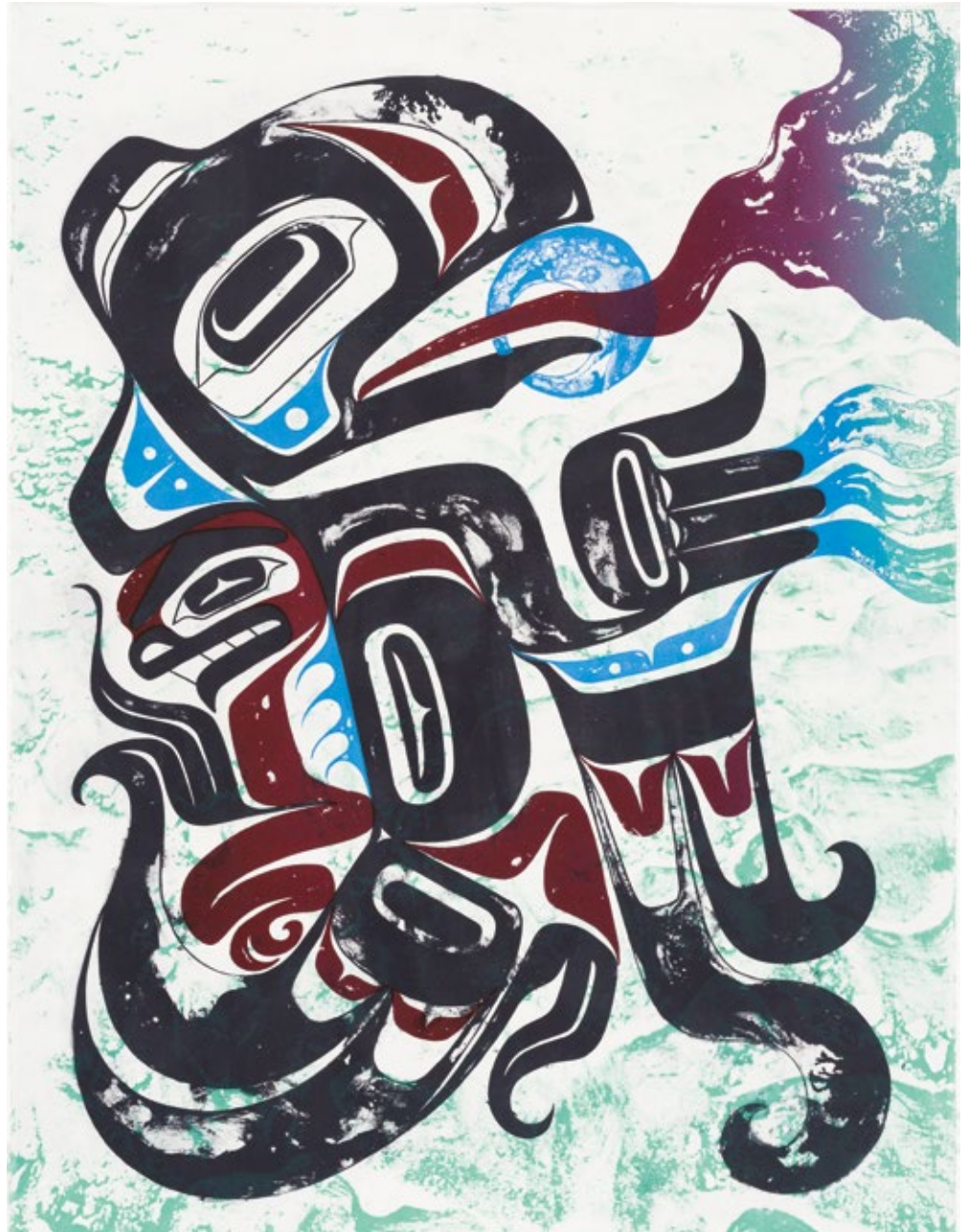
Crystal Worl is a Tlingit Athabaskan artist who makes art because she wants to remind those who have left home that they come from a special place. Her family and community have guided her to learn, work, and live for her community. Her practice in storytelling and art comes from the values and lessons of the Tlingit people and her family. Worl is Raven moiety, Sockeye Clan, from the Raven House. She is a child of a Thunderbird, and from the Chilkat region in Southeast Alaska. From her mother's side, she is Deg Hit'an Athabaskan from Fairbanks, Alaska. Born in 1988 and raised between Fairbanks and Juneau, Worl was introduced at a young age to traditional arts, practices, and storytelling.

In May 2013 Worl earned her Bachelor of Fine Arts degree in studio arts from the Institute of American Indian Arts, Santa Fe, New Mexico, from which she also obtained her Associate in Fine Arts degree in moving images. Worl works in jewelry, metals, printmaking, kiln-cast glass, and painting. The forms on which she focuses are based on traditional Tlingit form and line, also known as Northwest Coast design. She practices the recreation and modernization of her clan's crest, the Lukaahadi (Sockeye, Raven Clan). Worl utilizes her education to apply new techniques and ways of presenting traditional designs and stories. Her most recent work explores Tlingit design, intertwined with stylized Athabaskan beadwork patterns. The artist has said that, "It is my responsibility to carry on my ancestral knowledge of creation and life through contemporary story and art and pass it down to the next generations."

ल्लिङ्गित आथाबास्कन कलाकार क्रिस्टल वर्ल घर छोडेर टाढा पुगेकाहरूलाई उनीहरू विशेष ठाउँका हुन् भन्ने कुरा स्मरण गराउनका लागि कला सिर्जना गर्छिन् । उनको परिवार र समुदायले उनलाई आफ्नै समुदायका लागि सिक्र, काम गर्न र बाँच्नका लागि मार्गनिर्देशन प्रदान गरेका छन् । उनको कथा वाचन र कलाको अभ्यास ल्लिङ्गित जनता र उनको परिवारले स्थापित गरेका मान्यता र सिकाइबाट आएको हो । रेभन हाउसकी वर्ल रेभन सकाय खलककी रेभन मोइटी हुन् । दक्षिणपूर्वी अलास्काको चिल्काट क्षेत्रमा जन्मेकी उनी थण्डरबर्डकी छोरी हुन् । आमापट्टिबाट उनी अलास्कास्थित फेयरबैंकसकी डेग हिटान आथाबास्कन हुन् । सन् १९८८ मा जन्मी फेयरबैंकस र जुनोमा हुर्केकी वर्ल कलिलै उमेरदेखि परम्परागत कला, अभ्यास र कथावाचनको दुनियाँसँग परिचित भएकी थिइन् ।

मे २०१३ मा वर्लले न्यू मेक्सिकोको सान्टा फेस्थित इन्स्टिट्युट अफ अमेरिकन इण्डियन आर्ट्सबाट स्टुडियो आर्ट्समा स्नातक गरिन् । त्यसै संस्थाबाट उनले मुभिङ अब्जेक्ट्समा एसोसियेट इन फाइन आर्ट्सको पढाइ पूरा गरेकी थिइन् । वर्ल गहना, धातु, प्रिन्ट मेकिङ, किल्न-कास्ट ग्लासर पेन्टिङमा काम गर्छिन् । उनी केन्द्रित रहेको विधा परम्परागत ल्लिङ्गित स्वरूप र लाइनमा आधारित छ, जसलाई नर्थवेस्ट कोस्ट डिजाइन पनि भनिन्छ । उनी आफ्नो खलकको चुलीको रूपमा रहेको लुकाहडी (सकाय, रेभन खलक) को मनोरञ्जन र आधुनिकीकरण अभ्यास गर्छिन् । आफ्नो शिक्षाको सदुपयोग गर्दै वर्ल नयाँ विधि र तरिकाका साथ परम्परागत डिजाइन र कथानकहरू प्रस्तुत गर्दछिन् । शैलीयुक्त आथाबास्कन बिडवर्कसँग मिसिएको उनको सबैभन्दा पछिल्लो कलाकृतिले ल्लिङ्गित डिजाइन बारे थप खोजीनिती गर्दछ । कलाकारले भनेकी छिन्, "सृष्टि र जीवनसम्बन्धी मेरो पुर्ख्यौली ज्ञानलाई समकालीन कथा र कलाका माध्यमबाट निरन्तरता दिनु र त्यो ज्ञान नयाँ पुस्तालाई हस्तान्तरण गर्नु मेरो जिम्मेवारी हो ।"

Into Water, 2015
*Hand printed, combination of photo plate lithography
with hand built waterless lithography plates,
36 ¾ x 29 in. (93,3 x 73,7 cm)*
*Courtesy of Art in Embassies, Washington, D.C.,
and the Institute of American Indian Arts, Santa Fe, New Mexico*



Acknowledgments

Washington, D.C.

Sarah Tanguy, Curator

Danielle Fisk, Registrar

Sally Mansfield, Editor

Victoria See, Assistant Editor

Tabitha Brackens, Publications Project Coordinator

Amanda Brooks, Imaging Manager

Kathmandu

Michael Scheer, General Service Officer

William Holton, Cultural Affairs Officer

Dhurba Shah, Cultural Affairs Specialist

Pooja Lama, Cultural Affairs Assistant

Hikmat Khadka, Translator

Kamal Kunj, House Staff

Vienna

Nathalie Mayer



<http://art.state.gov>

Published by Art in Embassies
U.S. Department of State, Washington, D.C.
February 2017